

TRANSLATION GLOSSARY

English	Japanese
1. Accommodation	補助
2. Administrative Data Sheet	管理データシート
3. Administrator of Special Education	特殊教育管理者
4. Age of Majority	成年
5. Autism	自閉症
6. Benchmarks	評価基準項目
7. Bureau of Special Education Appeals (BSEA)	特殊教育上訴局
8. Bureau of Transitional Planning (BTP)	移行計画局
9. Communication Impairment	伝達上の障害
10. Current Performance	現在の学習パフォーマンス
11. Deaf	聾啞
12. Department of Education (DOE)	教育省
13. Department of Mental Health (DMH)	精神衛生部
14. Department of Mental Retardation (DMR)	知的障害部
15. Department of Social Services (DSS)	社会福祉部
16. Department of Youth Services (DYS)	青少年業務部
17. Developmental Delay	発育遅滞
18. Disability	障害
19. Educational Assessment	学習に関する査定
20. Educational Surrogate Parent	教育上の親代わり人
21. Eligibility	受ける資格
22. Emergency Evaluation	緊急評価
23. Emotional Impairment	情緒的障害
24. Evaluation	評価
25. Executive Office of Health and Human Services (EOHHS)	健康・福祉総事務局
26. Extended Evaluation	延長評価
27. Free and Appropriate Public Education (FAPE)	無料かつ適切な公共教育
28. Full IEP	完全な個別指導プログラム
29. General Curriculum	一般カリキュラム
30. Guardian	保護者
31. Hard of Hearing	聴力障害

TRANSLATION GLOSSARY

English	Japanese
32. Health Assessment	健康状態査定
33. Health Impairment	健康上の障害
34. Home Assessment	家庭査定
35. Independent Educational Evaluation (IIE)	独自教育評価
36. Individualized Education Program (IEP)	個別指導プログラム
37. Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)	障害を持つ個人に対する教育条令
38. Initial Evaluation	初期評価
39. Instructional Modification	指導にあたっての変更
40. Intellectual Impairment	知的障害
41. Learning Standards	学習基準
42. Least Restrictive Environment (LRE)	必要最小限の拘束環境
43. Limited English Proficiency (LEP)	限られた英語力
44. Local Education Agency (LEA)	地方教育機関
45. MA Commission for the Blind (MCB)	マサチューセッツ盲人委員会
46. MA Commission for the Deaf and Hard of Hearing (MCDHH)	マサチューセッツ聾啞・聴力障害者委員会
47. MA Rehabilitation Commission (MRC)	マサチューセッツ更正委員会
48. Manifestation Determination	障害のあらわれであるかどうかの決定
49. Massachusetts Comprehensive Assessment System (MCAS)	マサチューセッツ州総合査定システム
50. Measurable Annual Goal	測定可能な年間目標
51. Neurological Impairment	神経的障害
52. Objectives	目標
53. Parents' Rights Brochure	父兄の権利小冊子
54. Partial IEP	部分的な個別指導プログラム
55. Performance Level	学習パフォーマンスレベル
56. Physical Impairment	身体的障害
57. Placement	場所
58. Placement Consent Form	プレースメント同意書
59. Positive Behavioral Supports	生徒が前向きに行動するよう援助すること

TRANSLATION GLOSSARY

English		Japanese
60.	Problem Resolution System	問題解決システム
61.	Procedural Safeguards	法的手続きに組み込まれた保護措置
62.	Progress Report	進歩状況報告書
63.	Psychological Assessment	心理判定
64.	Reevaluation	反省
65.	Sensory / Deaf-Blind Impairment	感覚的/聾啞、盲障害
66.	Sensory / Hearing Impairment	感覚的/聴力障害
67.	Sensory / Vision Impairment	感覚的/視力障害
68.	Special Education	特殊教育
69.	Special Education (SPED)	特殊教育
70.	Specially Designed Instruction	特別指導法
71.	Specific Learning Impairment	特定の学習障害
72.	State Assigned Student Identifier (SASID)	州指定生徒番号
73.	Student Referral Form	生徒委託書
74.	Supplemental Security Disability Income (SSDI)	補助福祉障害収入
75.	Supplemental Security Income (SSI)	補助福祉収入
76.	To Make Effective Progress	効果的な進歩を促すために
77.	Transition	移行
78.	Traumatic Head Injury	外傷性頭部損傷
79.	Visually Impaired	視力障害